

NORMES ET DIRECTIVES POUR L'AIDE D'URGENCE À L'ÉLEVAGE

# TEMPS FORTS DE L'ANNÉE 2023



**LEGS**



Photo: Michael Benanav



Photo: Kelley Lynch

# MOT DE BIENVENUE

2023 a été une année importante dans l'histoire de LEGS. Il est probable que, plus que jamais, l'approche de LEGS ait touché davantage de personnes aux quatre coins du monde. Bien entendu, ce progrès s'explique par la publication tant attendue de la 3<sup>e</sup> édition du manuel LEGS en français, en anglais, en arabe et en espagnol.

Des centaines de membres de la communauté de pratique de LEGS ont assisté à l'un de nos trois webinaires de lancement mondial. Ils se sont déroulés en anglais, en français et en espagnol et, pour la première fois, nous avons eu recours à une technologie de diffusion simultanée pour inclure des locuteurs arabes et lusophones.

Pour accroître sa portée géographique, LEGS a inauguré sa Formation de base en ligne. Les organisations commanditaires peuvent désormais proposer la Formation de base LEGS sans se soucier du lieu de vie ou de travail des participants. Sept formations en ligne ont été organisées à ce jour et d'autres sont en préparation pour 2024. Par ailleurs, les formateurs LEGS continuent de déployer la Formation de base LEGS en présentiel et nous avons atteint 453 participants en 23 formations. En outre, LEGS a travaillé avec ses partenaires sur des initiatives de formation et de sensibilisation dans les trois pays où LEGS est activement institutionnalisé au sein du gouvernement national : la Colombie, le Kenya et la Mongolie.

Tant de personnes ont été les moteurs du succès retentissant de LEGS cette année, y compris les bailleurs de fonds, les formateurs, les partenaires, mes collègues du conseil de direction et du groupe consultatif et toutes les personnes impliquées dans les événements de lancement du manuel. Je souhaiterais, en particulier, remercier la coordinatrice de LEGS, Cathy Watson, la responsable technique et chargée de projets, Suzan Bishop, la responsable de l'administration et des finances, Lucy Margetts, et la responsable éditoriale du manuel, Helen de Jode.

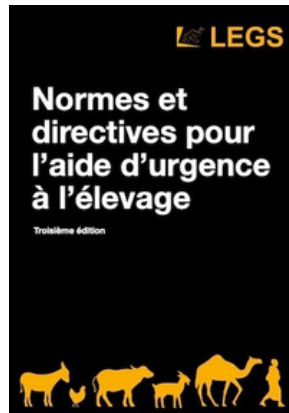
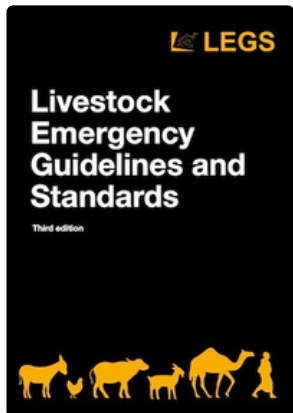
À l'avenir, nous souhaitons continuer d'élargir notre communauté de pratique. Nous espérons que vous contribuerez à cet effort en encourageant vos amis et collègues à accéder aux ressources de LEGS, telles que le nouveau manuel, les webinaires et les publications, et bien sûr à les utiliser. Tous sont disponibles gratuitement sur le site web de LEGS.

Nous vous remercions de votre soutien.

**CED HESSE**

PRÉSIDENT, CONSEIL DE DIRECTION

# LE NOUVEAU MANUEL LEGS



## Publication de la 3e édition

Après un processus exhaustif de révision qui a intégré les contributions d'une grande variété de personnes et d'organisations, ainsi que l'examen de nouvelles données probantes et des tendances actuelles, la 3e édition du manuel LEGS (dans la version anglaise) a été publiée avec beaucoup d'enthousiasme le 27 juin. Les versions arabe et française ont vu le jour le 4 octobre et la version espagnole a suivi le 18 octobre.

## Contenu

Dans cette 3e édition, davantage d'accent est mis sur les principes fondamentaux de LEGS et on y trouve une procédure détaillée de la manière d'utiliser les outils de LEGS pour élaborer un plan de réponse en situation d'urgence. Les trois premiers chapitres se concentrent sur des principes généraux et sur la prise de décision :

Le chapitre 1 présente LEGS et donne un aperçu des situations d'urgence, de l'élevage et des moyens d'existence.

Le chapitre 2 présente les huit principes de LEGS qui sous-tendent toutes les interventions fondées sur LEGS.

Le chapitre 3 décrit la procédure détaillée et les outils pour planifier une réponse à une situation d'urgence.

Les chapitres restants se concentrent sur les six domaines d'interventions techniques de LEGS : aliments du bétail, fourniture d'eau, soutien vétérinaire, abris, réduction du cheptel et la fourniture de bétail.

« Je me réjouis de cette troisième édition du manuel LEGS, qui est encore plus abordable, facile d'emploi, pertinente pour des contextes en constante évolution et appuyée par un plus grand nombre d'études de cas. Je suis persuadé que les outils de ce manuel seront très utiles aux humanitaires mais aussi aux acteurs du développement qui travaillent dans le domaine de la sécurité alimentaire, et plus particulièrement sur les moyens d'existence fondés sur l'élevage. » Vikrant Mahjan, CEO, Sphère Inde

# ÉVÉNEMENTS DE LANCEMENT DU MANUEL

- 28 juin : Webinaire de lancement mondial par LEGS
- 5 juillet : Événement de lancement par LEGS et NDMA à Nairobi
- 5 octobre : webinaire de lancement en français avec traduction en arabe
- 19 octobre : webinaire de lancement par LEGS en espagnol avec traduction en portugais
- 26 octobre : Événement de lancement par LEGS et BLAC à Managua, Nicaragua



Un événement de lancement s'est tenu à Nairobi pour 25 membres de la communauté de pratique de LEGS. LEGS avait pour partenaire l'Autorité nationale de gestion de la sécheresse (NDMA). Isacc Githui, du bureau de la secrétaire de cabinet, a prononcé un discours au nom de Mme Rebecca Miano, secrétaire de cabinet, ministère de la Communauté d'Afrique de l'Est, des Zones arides et semi-arides et du Développement régional. Jeremiah Kithama représentait le ministère de l'Agriculture et du Développement de l'Élevage, département d'État pour le développement de l'élevage.



LEGS et Brooke Amérique latine et Caraïbes (BLAC) ont organisé un événement de lancement à Managua, auquel ont participé 60 représentants haut placés du gouvernement du Nicaragua et du Honduras.

## MERCI

*Nous savons gré à  
ceux et celles qui ont  
contribué à faire un tel  
succès de la  
publication de la 3e  
édition du manuel  
LEGS*

# PUBLICATIONS

## Résumés techniques

### Transferts monétaires

En octobre, LEGS a publié un résumé sur les transferts monétaires\* rédigé par Emma Jowett, en raison d'un intérêt croissant de la part de la communauté de pratique et pour compléter les contenus portant sur les transferts monétaires dans le nouveau manuel LEGS. Emma a animé un webinaire le 2 novembre et c'est le webinaire de LEGS qui a mobilisé le plus grand nombre de participants à ce jour.

### Inondations et tempêtes tropicales

En mars, LEGS a publié un résumé sur les inondations et les tempêtes tropicales\* par Hansen Thambi Prem. Il constitue une ressource supplémentaire pour répondre aux situations d'urgence provoquées par un nombre croissant de crues qui surviennent à travers le monde, par exemple la grave inondation ayant frappé le Pakistan en 2022. Hansen a animé un webinaire le 18 mai pour approfondir cette question et fournir des conseils concernant les interventions.

*\*également disponible en espagnol et en français*

## Publications en langue arabe

Grâce au concours financier de CICR Iraq, LEGS a pu faire traduire ces trois publications en arabe :

L'élevage et la nutrition

La qualité des produits pharmaceutiques vétérinaires

L'outil de LEGS contre la sécheresse : la Corne de l'Afrique

LEGS a également pu faire traduire ces quatre publications en arabe grâce à un financement du BHA :

- Transferts monétaires
- Le genre et l'élevage dans les situations d'urgence
- Normes essentielles de LEGS et les services communautaires de santé animale
- Mettre toutes les chances de son côté : Localisation, contextualisation et institutionnalisation



# FORMATION

# 23

nombre de formations  
en présentiel en 2023

# 510

nombre total de stagiaires  
formés en présentiel à ce jour

# 11.188

personnes touchées à ce jour

# 59

pays touchés à ce jour

## Une formation pour appuyer l'institutionnalisation

### Colombie

Deux stages ont été organisés – un à Bogota et un autre à Monteria – avec un total de 50 participants, y compris des fonctionnaires, des associations de producteurs et des ONG. Les deux stages ont été soutenus par LEGS, FAO-Colombie ayant partagé les coûts du stage organisé à Monteria.

### Kenya

En août, l'Autorité nationale de gestion de la sécheresse (NDMA) a organisé un stage dans le comté de Nakuru pour 24 stagiaires. Cette formation était financée par LEGS. Un second stage a été organisé conjointement par NDMA (avec le concours de LEGS) et World Vision Kenya à Malindi pour 16 participants.

### Mongolie

Avec l'appui de LEGS, le ministère mongolien de l'Agriculture et de l'Industrie légère a organisé six stages dans les régions de l'est et de l'ouest. Les formations ont accueilli 96 agents locaux en production d'élevage et santé animale, ainsi que des praticiens en gestion des catastrophes.

### **Stages de Formation de Formateurs (FdF)**

En avril, une FdF commanditée par la Tufts University et organisée par LEGS et l'Unité de soutien à la résilience de Karamoja s'est déroulée à Soroti, en Ouganda et a réuni 20 stagiaires. En mai, une FdF commanditée par le BHA s'est déroulée à Washington, D.C. à l'intention de 17 participants.

### **Session de sensibilisation**

La FAO Colombie a organisé une session d'une demi-journée, animée par des formateurs LEGS, Julia Lema et Diego Hernandez. La session a réuni plus d'une trentaine de participants, issus de nombreuses agences.

# FORMATION EN LIGNE

En mars, nous avons déployé la Formation de base LEGS en ligne en français, en anglais et en espagnol. Ce stage virtuel reproduit la Formation de base LEGS en présentiel mais il se déroule intégralement en ligne. Cette formation a été élaborée en réponse à des commentaires de la communauté de pratique de LEGS qui suggéraient qu'une plus grande variété d'options de formation serait utile en proposant à la fois des formations en présentiel et en distanciel.

Le stage, qui utilise la plateforme d'apprentissage de LEGS, s'articule autour de sept modules d'autoapprentissage et d'ateliers en direct (qui dure chacun entre 2 heures et 2 heures et demie, soit 29 heures en tout), avec des quiz pour renforcer l'apprentissage tout au long de la formation. Le stage est conçu pour un maximum de 15 participants et il est dispensé par des formateurs qualifiés de LEGS qui ont mené à bien le Stage d'initiation à la Formation de base LEGS en ligne.

À ce jour, LEGS a organisé sept formations en ligne. En août, LEGS et The Brooke ont organisé une Formation de base LEGS en ligne pour 18 participants, tous issus de Brooke Éthiopie. La formation a été dispensée sur une période de trois semaines par deux formateurs LEGS, le Dr. Alemayehu Hailemariam, Chef des Programmes chez Brooke Éthiopie, et Nelly Shonko, consultante indépendante.

La formation a été très bien accueillie – les participants ont apprécié la clarté du guide d'autoapprentissage et les occasions de partage offertes par l'atelier en direct.

**« La formation LEGS a été très importante et elle a radicalement transformé ma façon de voir les interventions en situation d'urgence. »**

*Participant à la formation en ligne The Brooke*

Photo: Michael Benanav



# MODULES EN LIGNE

Les modules en ligne sont de brefs cours en distanciel qui complètent la Formation de base LEGS et qui fournissent des informations et une analyse sur un sujet précis. Ces deux modules en ligne ont été publiés en décembre en complément du module en ligne sur le genre. Chacun de ces modules est gratuit ; toutefois, il se peut qu'il soit nécessaire de s'inscrire pour suivre la formation.

## **Module en ligne sur la sécheresse**

Le module en ligne sur la sécheresse vise à aider les praticiens travaillant dans l'humanitaire ou dans le domaine de l'élevage à faire face aux situations d'urgence causées par la sécheresse. Il s'adresse à ceux qui ont suivi la Formation de base LEGS, en complétant la formation et en fournissant des renseignements et une analyse supplémentaires afin de planifier et mettre en œuvre une réponse à une situation d'urgence dans des contextes de sécheresse.

## **Module en ligne de perfectionnement LEGS**

Ce module de perfectionnement en ligne de LEGS s'adresse aux praticiens travaillant dans l'humanitaire ou dans le domaine de l'élevage qui ont déjà suivi une Formation de base LEGS et qui appliquent désormais l'approche de LEGS dans leur pays ou leur région. Il fournit une synthèse pratique et rapide pour appliquer le manuel LEGS et ses outils dans les situations d'urgence.

## **FAIRE PASSER LE MESSAGE**

- 14–16 novembre : Présentation de LEGS et des réponses en matière d'élevage en situation d'urgence au Groupe de travail sur l'agriculture lors de la réunion mondiale des partenaires du Module mondial sur la sécurité alimentaire à Rome
- 25-27 septembre : Présentation de « L'élevage dans les situations d'urgence et la résilience » lors de la Conférence mondiale de la FAO sur la transformation durable de l'élevage à Rome
- 21 août : Participation en ligne à la session de la Semaine mondiale de l'eau, « Mettre les animaux à l'ordre du jour WASH »
- 28-31 juillet : Présentation intitulée « Soutenir une réponse fondée sur l'élevage en situation d'urgence grâce au programme de formation de LEGS » lors de la Conférence mondiale en ligne sur les catastrophes et la gestion animale
- 6 au 10 mai : Participation à la Semaine sur les partenariats et les réseaux humanitaires (HNPW) à Genève pour faire passer le message sur le lancement de la 3e édition du manuel LEGS et participation à la réunion annuelle du Partenariat pour les standards humanitaires (HSP)



# DIRECTION

## Administrateurs

- Ced Hesse, président depuis janvier 2024
- Abdurahman Sharif, Président de mars 2023 à janvier 2024
- Dr. Bashair Ahmed
- Kate Sadler

## Comité de planification stratégique

- Abdurahman Sharif, Président
- Dr. Mathias Lutz Frese
- Dr. Eilia Jafar

## Groupe consultatif technique

- Dr. David Hadrill, Président
- Dr. Andy Catley
- Wendy Fenton
- Dr. Guido Govoni
- Rosanne Marchesich
- Vikrant Mahajan
- Emmanuella Olesambu
- Dr. Piers Simpkin
- Cathy Watson, coordinatrice de LEGS

# FINANCEMENT

En 2023, LEGS a reçu un financement et un soutien en nature\* des organismes suivants :

- Bureau for Humanitarian Assistance, USAID (BHA)
- Feinstein International Center, Tufts University
- Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) Humanitarian Policy Group, ODI\*
- Comité international de la Croix-Rouge
- Sphère\*
- Sphère India\*
- The Brooke\*

*Sauf indication contraire, toutes les activités de LEGS ont été financées par le BHA.*

Photo: Ana Urgoiti





## PROJETS POUR 2024

- Réviser et mettre à jour le programme de la Formation de base et de la FdF de LEGS pour les aligner sur le nouveau manuel LEGS
- Traduire les supports de formation révisés en français, en arabe et en espagnol et les diffuser à tous les formateurs LEGS
- Promouvoir la formation LEGS : qu'il s'agisse de la formation en présentiel, en ligne ou des modules en ligne d'autoapprentissage
- Apporter un soutien continu/ supplémentaire x formateurs LEGS et à la communauté de pratique de LEGS
- Poursuivre le soutien à l'institutionnalisation de LEGS dans trois pays phares
- Produire davantage de résumés techniques sur des sujets clés

### REJOINDRE NOTRE GROUPE GOOGLE

En 2022, nous avons lancé un Groupe Google pour que les membres de la communauté de pratique de LEGS puissent poser des questions et partager leurs expériences et des conseils liés à l'assimilation et la mise en œuvre de l'approche de LEGS. Si vous souhaitez vous joindre à nous, veuillez adresser un courriel à [communications@livestock-emergency.net](mailto:communications@livestock-emergency.net).

## À PROPOS

Les Normes et directives pour l'aide d'urgence à l'élevage (LEGS) constituent un ensemble de normes et de directives internationales pour l'évaluation, la conception, la mise en œuvre et l'analyse des interventions liées à l'élevage afin de venir en aide aux populations touchées par des crises humanitaires.

L'organisation LEGS est une entité à but non lucratif immatriculée au Royaume-Uni, gérée par un conseil de direction et soutenue par un petit secrétariat central.

Elle comporte aussi un groupe consultatif technique constitué d'experts issus de la FAO, du CICR, de l'ODI, de Sphère Inde et de la Tufts University. LEGS s'appuie sur les bonnes pratiques fondées sur les données probantes recueillies à travers le monde et incorporées dans son manuel, dans ses supports de formation et d'autres ressources. LEGS est reconnu et promu par un nombre croissant de bailleurs de fonds et de réseaux à l'échelle mondiale et le projet est mis en œuvre par un large éventail d'organisations opérationnelles, d'agences onusiennes et d'ONG.

## POUR RESTER EN CONTACT AVEC NOUS



LinkedIn

[linkedin.com/company/livestock-emergency/](https://www.linkedin.com/company/livestock-emergency/)



X (Twitter)

[@TheLEGSPROJECT](https://twitter.com/TheLEGSPROJECT)



Email

[coordinator@livestock-emergency.net](mailto:coordinator@livestock-emergency.net)

Si vous souhaitez vous inscrire sur notre liste de diffusion, veuillez adresser un courriel à [communications@livestock-emergency.net](mailto:communications@livestock-emergency.net).

